



Philippe Roy, (links) langjähriger und allgemein beliebter Pressesprecher des Aéroport International de Genève, ist zurückgetreten. Dabei hatte den studierten Historiker nichts zum Ban-

nerträger des «Flugzeugträgers», wie die Insider ihren Aéroport nennen, vorbestimmt. Von 1983 bis 1987 war Philippe Roy Präsident des Westschweizer Aviatikjournalistenverbandes. 1994 wurde «Philippe» Stimme des Flughafens. Jedermann, ob Journalist oder nicht, hatte das Gefühl, der «Porte-parole» sei ausschliesslich für ihn da. Höhepunkt seiner durch organisatorisches Geschick bereicherten Karriere war 1995 die 75-Jahrfeier Cointrins mit gleich zwei Concordes.

Durch sein stets zuvorkommendes und bescheidenes Auftreten hat Philippe Roy alle für sich und viele für seinen Flughafen gewonnen. Nun tritt er zum allgemeinen Bedauern im heimatischen Burgund in seinen wohlverdienten Unruhestand. Nachfolgerin ist seit dem 1. Januar die in der Romandie ebenfalls wohlbekannte Wirtschaftsjournalistin **Aline Yatzgi**.

*Philippe Roy, l'attaché de presse de l'Aéroport International de Genève apprécié depuis de nombreuses années, a pris sa retraite. Rien n'avait prédestiné ce diplômé en histoire à reprendre le flambeau du «porte-avions», nom sous lequel les initiés connaissent l'aéroport. De 1983 à 1987 Philippe Roy était Président de l'Association suisse des journalistes aéronautiques. En 1994, «Philippe» devient le porte-parole de l'aéroport. Tout le monde, journaliste ou profane, avait le sentiment que l'attaché de presse était uniquement là pour lui. Le 75e anniversaire de Cointrin où deux Concorde étaient au rendez-vous a marqué le zénith de sa longue carrière enrichie par son don d'organisation. Sa personnalité agréable et discrète a valu à Philippe Roy le soutien de tous ... et à son aéroport des sympathies indéniées. Au regret général, il se retire vers sa Bourgogne natale où il commencera une nouvelle phase de sa vie, certainement toujours active. **Aline Yatzgi**, une journaliste économique réputée en Romandie, a repris le flambeau le 1er janvier.*

Daniel Martel

Der Genfer Flughafen musste Anfang Februar gleich mit mehreren Herausforderungen fertig werden. Während des ersten Wochenendes beeinträchtigte der **Schnee** den Flugbetrieb zum Teil erheblich. Zusätzlich wurde die Ab-

100 Jahre: Festivitäten - Série de manifestations

Der **Genfer Aero-Club** feiert dieses Jahr sein **hundertjähriges Bestehen** mit diversen Festivitäten. Letztes Jahr erneuerte der Aero-Club seinen Flugzeugpark mit zwei neuen Tecnams und zwei Diamond DA40. Am 4. Februar wurde jeder dieser Flieger im Beisein von geladenen Gästen auf den Namen eines verdienten Genfer Aviatikers getauft: **Maurice Duval**, einer der Gründer des Aero-Clubs; **Marcel Devaud**, ebenfalls Mitbegründer des Club Suisse d'Aviation; **Marcel Weber**, erster Genfer Flughafendirektor; und **Henri Golaz**, bekannter Gebirgspilot. Alle diese Persönlichkeiten waren auch ehemalige Präsidenten des Genfer Aero-Clubs. Der Verein zählt heute mehr als 650 Mitglieder und plant dieses Jahr noch weitere Aktivitäten, so unter anderem einen Tag der offenen Tür am 20. Juni, Flugvorführungen am Fêtes de Genève am 9. August, und ein Fliegerfest in Vessy am 5./6. September.

*Pour marquer son centenaire, l'aéro-club de Genève annonce une série de manifestations toute au long de cette année, qui ont commencé le 4 février par le baptême de quatre nouveaux appareils. Les deux Tecnams et les deux Diamond DA40, livrés l'année passée, portent les noms de **Maurice Duval**, cofondateur du Club Suisse d'Aviation de 1909; **Marcel Devaud**, un des fondateurs du Club Suisse d'Aviation; **Marcel Weber**, ancien directeur de l'aéroport de Genève, et **Henri Golaz**, pilote de vol en montagne. Toutes ces personnalités sont également des anciens présidents de l'aéro-club de Genève. Plusieurs manifestations sont prévues au courant de cette année, entre autre une journée porte ouverte du groupe vol à moteur le 20 juin, des démonstrations aéronautiques le 9 août pendant les Fêtes de Genève, et une Fête aérienne à Vessy le 5 et 6 septembre.* Max Fankhauser

www.aero-club-genève.ch/centenaire – www.pionnair-ge.ch

AERO CLUB



Auf ihrer Ablieferung von Kunovice in Tschechien nach Malabo in Äquatorial Guinea landete die Let 410UVP-E20 der Somagec in Genf. – Lors du vol de livraison à destination de Malabo en Guinée Equatoriale, le LET 410UVP-E20 de la compagnie Somagec (Société Maghrébine de Génie Civile) à fait escale à Cointrin.